



# 文物鑒定證書

## Certificate of Authenticity

此件文物經我們鑒定，我們相信其描述與特性如下：

This artifact was appraised by us and we believe that its descriptions and characteristics should be as follows:

名稱： 粉彩花鳥五倫圖蒜頭瓶

Descriptions: Famille rose bird and flower "Five Relations" garlic mouth vase

作者/Artist: 何耀/He Yao

種類/Type: 陶瓷/Ceramic

評鑒/Remarks: 此粉彩五倫圖蒜頭瓶為現代仿清乾隆宮廷常見的制式。其作者為何耀，國家一級技師、非物質文化傳承人、江西省高級工藝美術師及景德鎮陶瓷考古研究所元明清古陶瓷鑒定師，1985年生，自幼隨父母遷居景德鎮，並對傳統陶瓷產生濃厚興趣，從學徒到開設自己的陶瓷作坊，從學習到實踐，又在工作中去學習，特別對仿古瓷與古老的制瓷工藝情有獨鍾，專注並立志於歷史還原複製，將古老的工藝再現輝煌。於2015年創建了景德鎮啟承陶瓷文化有限公司，公司自己生產、經營以永、宣為代表的明代青花、清三代粉彩、琺瑯彩為主的官窯複製。五倫，即五常。《孟子滕文公》：“君臣、父子、夫婦、長幼、朋友。父子有親，君臣有義，夫婦有別，長幼有序，朋友有信。五倫圖於中國唐代以後出現，常見於書畫及宮廷藝術品，如玉器、瓷器等，此瓶畫工精妙，彩料上乘，器形規整，為清乾隆頂級禦窯瓷藝的復見。

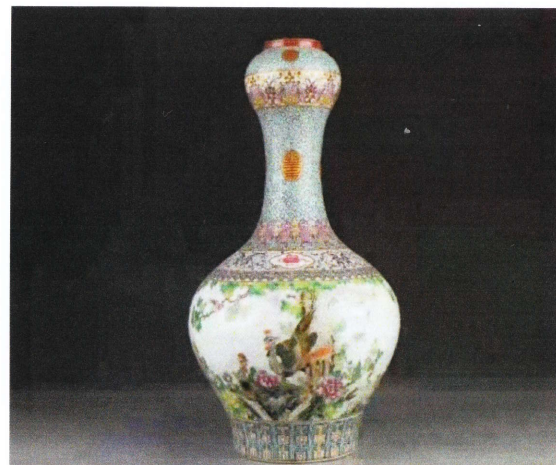
This famille rose Five Relations garlic mouth vase was a modern imitation of a common Qing Qianlong Imperial porcelain vase form. It was made by the artist, He Yao, a National Level First Grade Technician, Intangible Cultural Property Holder, Senior Master of Arts and Crafts of the Jiangxi Province and Jingdezhen Ceramics Institute, Appraiser of Yuan, Ming and Qing Ceramics, born in 1985 and moved to Jingdezhen following his parents when he was a child. He showed strong interests in traditional ceramics production since he was a child. He started his career as an apprentice until he opened his own ceramic workshop. From learning to practice, and continued learning during working, he concentrated in the imitation of ancient Chinese ceramics. He was dedicated to the revival of the brilliance of the history of ancient Chinese ceramics. In 2015, he founded the Jingdezhen Qicheng Ceramic Culture Co., Ltd.. The company produces the imitations of Ming dynasty blue and white, especially early Ming, Qing dynasty famille rose and falangcai porcelains. The Five Relations, or the Five Constants, were defined by Mencius Wentengong as "Emperor and Officials, Father and Son, Husband and Wife, Elder and Young, Friends. Father and son should be close. Emperor and officials should have righteousness. Husband and wife should have difference. Elder and young should maintain order. Friends should have integrity. The Five Relations motif appeared in China since the Tang Dynasty, and is commonly seen in paintings and Imperial artworks, such as jades and ceramics etc. This vase was exquisitely painted. The enamels are of top quality. The shape is perfect. It is a revival of the top Imperial porcelain art of the Qianlong period of the Qing dynasty.

估價/Estimated current market value(HKD):

25,000.00 - 50,000.00

Certificate No.: 2022701

Issue Date: 31 July 2022



東亞拍賣有限公司

East Asian Auctions Limited

授權簽署 Authorized Signature(s):



鑒定人 Appraiser(s)